

# La Tradició Catalana

Setmanari Catòlic

PRODUCTOS LÁCTEOS S. A.

FABRICA LA INMILLORABLE

LLET CONDENSADA

# NVRRIA



De venda, en els millors establiments.

En aquesta, a casa del **Dr. Cardelús.**



CALATS A MÀQUINA

ELVIRA LLORENS

DOLORS, 3, 2.<sup>N</sup> 2.<sup>A</sup>

Se ven un petit Mas

a dos kilòmetres de Figueres

**Consta** de Casa-habitació y Quadres recentment  
construida, y **Terres** en bona part de  
**regadiu.**

Rahó a **Joseph Esparraguera**, carrer de Sant  
Llàtzer, número 6, **Figueres.**



*Champany*

**Freixenet**  
**el millor**

Viatjant

per a Catalunya

 **Joan Suñé** 

Castellfullit de la Roca




# Gran magatzem de vins de totes menes

DE

# MAGÍ SALA-OLOT

Existències de vins vells i rancis  Moscatell pur

Vi dorat, de franco paladar, a bon preu

L acostar-se la calor, s'ha de pensar en obtenir bons vins per a passar l'estiu.

¿I, aont els trobareu?

A can Magí.

Classes fines, tan en clar com en negre, a **32** i a **34** pessetes el bot, tenint una graduació suficient per a no tornar-se agre.

NOTA: Aquets preus s'enten per a dintre la ciutat. A fora son **4 pessetes** de rebaix.

**DESPATX:** carrer de F. Serra Ginesta, 9 (abans Clavaguera)  
**MAGATZEM:** Carretera de Santa Pau.





## ELS SANTUARIS DE MARIA

Cap comarca, tal vegada, està tan consagrada a Maria, per mitjà dels seus santuaris, com la nostra. Totes les seves muntanyes es troben surmontades d'ermites i d'esglésies, que recorden la protecció de la Regina dels Cels, i, pot ben dir-se, que no hi ha poble ni llogaret on la Sobirana Verge no tingui testimoniada la seva devoció en forma ostensible, amb ubèrrimes eflorescències de la pietat mariana.

Més, cal reconèixer que molts dels nostres santuaris es troben enterament oblidats i molts altres sense que gaire gent en tingui notícia. Divulgar en forma escaienta i concisa l'història de cada un d'ells i fer reverdir la garba de tradicions i llegendes que, arrant de les capelles dedicades a Maria, tenen florida, constituiria sens dubte una obra bellíssima que redundaria forçosament en que fossin més visitats aquests monuments que ha bastit la fe del nostre poble i en que molts d'ells tornessin a recobrar la plètora de vida que va fer el miracle d'amuntegar damunt de les nostres més ennesprades muntanyes les pedres que componen les típiques esglesioles des de les què la Verge Santíssima vetlla i governa la contrada olotina.

No cal oblidar, no obstant, la bona voluntat que va emprar el setmanari degà de la nostra premsa en donar a llum el delicat i flairós *Ramellet a Maria Immaculada en son any jubilar*, conjunt de breus monografies dels santuaris marians de la nostra comarca. Però cal fer notar que en aquest formós aplec, que pot callificar-se de vertader esforç editorial, va prescindir-se d'un respectable nombre de capelles dedicades a la Verge, sens dubte per considerar-se de importància molt secundària, i que la estructura del volúm, i



fins el format, no es gaire adequada per a constituir el manual d'un excursionista, per no esser aquest l'objectiu que perseguia el periòdic amb el seu delitós *Ramellet*.

En el alludit volúm varen donar-se a coneixer notícies històriques relatives als santuaris del Tura, del Collell, del Mont, dels Arcs, de Finestres, del Cos, de la Devesa, del Mont-ros, de la Font de la Salut, de les Olletes, de la Salut de Les Fonts, d'Esperança, dels Desamparats, i altres relatives a les imatges de Santa Maria de la Cabessa i de la suposada Verge del Roser que es veneren en la Parroquial de La Pinya i en la sufragania de Sant Joan dels Balbs, respectivament. Però no son aquests els únics santuaris marians de la comarca d'Olot, amb tot i esser molts. Podrien afegir-se el de la Verge d'Escales, a Oix, situat en un dels punts més ferestecs de la nostra Garrotxa; el de les Agulles, a Riu, en la vessant de l'alterós Puig de Bassagoda; el de Santa Maria d'Entreperes, en les estribacions dels cingles de Gitarriu; el de Bensols, a Llorona, avui quasi enrunat i qual imatge de Maria és un formosíssim exemplar de l'art gòtic, probablement del segle XIV; el de Palera, a Lligordà, al costat del cenobi de Sant Domingo; el dels Angels de Racolta, a Besalú, d'origen modern; el d'Aguilar, a Argelaguer, centre de la devoció de tots els pobles de Sant Ferriol; el de Loreto, a Briolf, bastit rescentment; el de Romeria, a Mieras, situat en el barri del mateix nom; el de Llongarriu, a la Vall del Bac; el del Remei, a Baget, a la entrada de la població, i als confins de la comarca d'Olot trobariem el de Cabrera, situat encara a dintre del districte; el Remei de Freixanet, poc més enllà de la Vall del Bac, el de la Mare de Deu de Elena, a la Barroca, el de Bell-lloc, a Sant Esteve de Llèmana, i el de Núria, a les Ancies. Molts d'aquests santuaris estan per historiar, desconeguent-se, quasi, el seu origen i vissicituts.

Difícil és precisar el concepte exacte de santuari o ermita. Però si per tal s'entén una capella o esglesieta situada ordinàriament en lloc més o menys isolat encara podriem afegir a la llista més esglesietes, com la de Santa Maria de Faras, la de Santa Maria del Freixe, la Anunciació de Falgars, la de la Mare de Deu del Roser, de Massegur (Sant Privat) etc. i inclús la de Santa Maria del Portal, a Olot mateix; i si volguéssim completar la llista afegint el nom d'imatges de la Verge, renomnades per la seva devoció, encara que sense comptar amb capella pròpia o per venerar-se en algun temple parroquial, deixats tots de banda, en trobariem una multitud, entre les quals no's podrien passar per alt la equivocadament coneguda del Roser, venerada a Sant Martí de Santa Pau; la que's venera en la Parroquial de Sagaró, pariona de la del Mont, i moltes



altres que's veneren en les Parroquials de Sant Feliu de Pallarols, de Santa Pau, Llorona, a Santa Magdalena de Mayà, a Sant Vicents de Ventatjol, a Santa Bàrbara de Pruneres, etz., etz., totes elles perteneixents als períodes romànic o gòtic i cisellades en alabastre.

\*\*\*

Fa uns dies l'amic En Josep M.<sup>a</sup> Freixa, en la festa-aniversari de la benedicció de la bandera de la Lliga de Perseverància local, va llançar la idea de formar una nova secció a dintre del mateix organitzant per base el donar a conèixer els santuaris de la nostra comarca, i fins el cercar els mitjans necessaris per a la seva més indispensable conservació, organitzant excursions a cada un d'ells.

Aquesta circumstància i la de trobar-nos en plè mes de Maig ha estat la causa de què, encara que circoscriguem-me a les ermites marianes, m'hagi semblat oportú escriure les presents ratlles per car fer veure d'una banda la gran riquesa, en santuaris, de la nostra comarca i per altra lo molt poc explorat que ha estat l'estudi dels mateixos entre nosaltres.

Per tant, crec que seria d'alt interès, tot i oferint la idea al senyor Freixa, veure que cada una de les excursions que's projectin tingui algun objectiu més dels que s'acostumen a tenir en altres similars, inquirint dades, cercant tradicions, completant itineraris i recollint escollides vistes, per mitjà de la fotografia, a l'objecte de que quan sigui possible es pugui editar una guia completa i acabada dels santuaris i encontorns de la nostra comarca que sens dubte seria estimada altament per tots quants els plau extassiar-se davant dels espectacles de la Naturalesa, tan pròdiga a Olot, i per els que així mateix gosen en conèixer els antecedents de la nostra fe i religiositat.

Poques contrades, i tan relativament xiques com la d'Olot, poden comptar amb més d'una trentena de santuaris consagrats a Maria, però caldria que fossin tots ells més coneguts de nosaltres no solsament per a poguer convertir-se en un punt de turisme sinó per a esser també un imà de la devoció mariana comarcal.

DERBLAY





## SILUETES BLANQUES

### LA DIVINA PROMESA

Era'l dia de Pasqua de Pentecostès. Els juheus vinguts de totes les nacions, entraven a la Ciutat Santa ab el cor ple d'esperances. Desterrats a Babilonia alguns; refugiats altres, des de la persecució soferta durant el regnat d'Antíoch, en les diverses regions de la Mesopotamia, Capadocia, Ponto, Asia Menor, Libia, Arabia y Roma, cada any feyen cap a Jerusalem, per a celebrar la Pasqua, en memoria de la Lley donada per Deu a Moisès, en el Mont Sinai.

Tota la ciutat bullía, en festa. Els hostals s'omplenaven de forasters, de juheus expatriats que, encara, somniaven ab la vinguda del Messies y ab la restauració del regnat d'Israel. Era una pelegrinació extraordinaria la que entrava y sortia del gran temple.

Les cases particulars, també oferien hospitalitat als seus parents y amichs, entre'ls quals se camviaven impresions sobre's les noves ocorregudes, des de sa última visita.

Aquest any les converses eren continuades y plenes d'interés.

—Vosaltres ens ho sabreu dir: ¿Què hi ha de veritat sobre'ls rumors, que arribaren fins a nosaltres, del gran Profeta anomenat Jesús, del qual se compta que, avans de morir crucificat, va prometre que ressucitaria...?

Davant d'aytals preguntes, molts dels aludits procuraven esquivar la qüestió y's tancaven en una mena de reserva, ab la qual intentaven fingir no estar enterats dels acontexements que succehiren, al voltant de la primera Pasqua. Alguns se mantenien en una actitud resolta d'incredulitat y de despreci, atribuhint els fets a la fantasia o lleugeresa de gent interessada.

En canvi, altres contestaven ab sinceritat:

—Realment, alguna cosa hi ha d'haver, quan ab tanta insistencia els dexebles de Jesús diuhen haver vist al seu Mestre, no una, sinó moltes vegades.

—Però, ¿no vareu veure—afegien els forasters—com morí clavat a la Creu? ¿No's diu, també, que'n aquella hora s'esquinsà'l vel feyuch del temple y que ocorregueren fenòmens molt misteriosos en la Naturalesa...?

—En efecte, nosaltres ho presenciarem... Despenjat de la Creu, vejerem en Jesús un verdader cadàver. Era ben mort. Fins un sol-



dat, per assegurar-se'n, li obrí el costat ab una llançada... ¡Oh! no són per descriure les coses que varem presenciar y ohir...

El sol s'amagà en ple dia... les pedres se partien, esberlantse a miques al toparse, com si ploressin la mort del Creador...

Un terratrèmol, fent trontollar la terra, portà el pànich a la ciutat y la gent fugia en totes direccions esmaperduda, corrent a bandades ab gran esglay y temor de que la terra anés a obrirse y s'ho hagués d'engolir tot...

Molts se colpejaven el pit, dihent: ¡Oh! quina ignominia, ¡perdó!... «verdaderament aquest era el Fill de Deu...».

\* \* \*

Se cumplien el dies de Pentecostès. Els juheus anaven y venien del Temple pregant ab intens fervor y presenciant ab gran esperit de religiositat les cerimonies de la segona Pasqua.

Mentrestant, els Apòstols, acompanyats de la Verge Santíssima, permanexien compenetrats en un sol sentiment, en oració...

Y succehí que, repentinament, allà en el Cenacle, va sentirse un gran soroll del Cel, com d'una tempestat de vent que bramolés ab gran furia, omplenant tota la casa. Al propi temps, s'aparagueren unes llengües de foch, repartides, reposant l'Esperit Sant en aquesta forma, damunt del cap de cada un d'ells...

La promesa de Jesús era un fet indiscutible y eloqüent. Ningú podia negarla.

Aquells homes, sense educació, ignorants, febles y apocats, se presenten ara, davant de les moltituts, sense temor. Parlen moltes llengües y s'expressen ab gran eloqüencia y força persuasiva, y tothom els entén.

Els juheus que's trobaven aquell dia a Jerusalem y parlaven els idiomes de les seves respectives nacions, tingueren esment de la gran nova y restaren admirats, com aturdits, al ohir als Apòstols predicar ab el seu propi llenguatge.

—Però, ¿no són de Galilea tots aquests que parlen...? Donchs, ¿com es que'ls sentim expressarse ab la nostra mateixa llengua...?

Tots restaven meravellats, y's preguntaven:

—Què serà, què vol esser axò?

En canvi, altres no sabien dissimular la seva malícia, y afegien:

—Es que han begut vi most.

Aquestos, ab tota seguretat, serien Escribes y Faritzèus que, plens de ceguera, no volien rendirse a la evidencia. Parlaven del vi most, oblidant que allavors no era'l temps de la brema.



Davant d'aquestes murmuracions, alçatse Pere, al costat dels Apòstols, prengué la paraula y, fet el silenci, digué ab veu ben alta:

—Varons de Judea y tots els que us trobèu a Jerusalem: sapi-guèu que no estèm beguts, com vosaltres pensèu, y axò que no ignorèu que som a les nou del matí. Ja ho va dir el Profeta Joel... En aquells dies jo vessaré el meu Esperit sobre'ls meus sirvents... y profetisaràn.

Seguidament els hi tirà en cara la persecució y mort de Jesús, y de com David havia profetisat la seva resurrecció, y continuà dihent: «D'aquest Jesús ressucitat en som testimoni nosaltres; y vosaltres estèu ohint y vegent la seva promesa del Pare, per medi del Esperit Sant, que s'ha vessat damunt de nosaltres...

»Per tant, sàpiga tota la casa d'Israel que Deu va fer Senyor y Cristo a aquest Jesús, Rey del poble de Deu, a qui vosaltres crucificàreu».

Aquest fou el *primer Sermó* del apòstol Pere, pronunciat públi-cament a Jerusalem, moments després de complirse la *divina pro-mesa* ab la vinguda de l'Esperit Sant sobre'l Colegi Apostòlich.

Acabat el sermó, consigna el llibre sagrat «Actes dels Apòstols», que molts cregueren y s'arrepentiren, y foren batejats, y reberen l'Esperit Sant, en nombre de *tres mil persones*.

MARTÍ MIR, PBRE.



### ESPLÈNDIDA DIADA EUCARÍSTICA

## PEREGRINACIÓ ALS «SANTS DUBTES» DE GIRONA

### PREPARATIU

Quin bó donava veure aquell estol de donzelles afanyoses amb els preparatius de la Peregrinació...

S'atansava la gran diada, i es multiplicaven els remoreigs. Un ramellet de donzelles sortiren un matí en direcció vers unes prades llunyanes... De retorn... en els seus llavis, belles cançons hi esclataven... en ses mans les paneres verdejants, curulles de flors per al jardí de Jesús... Totes elles respirant joia i alegria... i disposades a treballar en els preparatius de la festa.

Ja eren a la feina, i unes arreglaven la bandera; la pulien per-



què brillés blanquíssima com la neu per l'immortal Girona; altres pintaven banderetes amb «la Creu i el Sant nom de Jesús», perquè onejessin victorioses en les finestretes del tren; les més jovenetes teixien garlandes. Tothom es movia, tothom s'afanyava...

Com devien somriure els àngels del Cel veient feinejar tantes ànimes per la glòria del seu Rei...

### LA VIGILIA

Tot estava a punt, sols mancava col·locar-ho. El dia es presentava plujós; tot feia esperar que a l'hora d'adornar el tren plouria...

En efecte; a les 6 de la tarda es dirigiren amb garlandes i flors a l'estació, mentre l'aigua queia copiosa... Algú fins objectà: «Amb aquest temps, a treballar? Més, les valeroses donzelles no recularen en front del temporal. Per Jesús bé calia un petit sacrifici. Col·locaren els adornos estant el tren sota cobert. Cap dia—com aquell—havien disfrutat tant...

L'encís de l'homenatge a Jesús els alenava i enfortia... La pluja ni la sentien...

Retornaren a sa casa, amb el cor rublert de joia i esperança, segures de que el bon Jesús beneiria la diada...

L'endemà a trenc d'alba, més de 200 olotins saltavem de peus a terra i ens dirigíem vers l'església dels PP. Caputxins, per tal d'oïr la santa Missa i Combregar.

Les mirades primeres es dirigien vers el firmament... avançàvem vers l'església i veiem esquinçar-se a l'orient les boires fumoses que embolcallaven les montanyes, per a mostrar-nos el cel blavís i uns núvols de porpra daurats pels raigs primerencs de l'astre del dia. ¡Quina joia!...

### AL TREN

En eixir de l'església ens dirigirem a l'estació on el tren vestit de festa ens esperava... L'escut amb el Sant nom de Jesús al davant, cobricellat per formoses garlandes. En els vagons hi lluien banderetes enlassades amb la Creu i el Sant nom de Jesús. A les 6 y mitja en punt el tren arrancà magestuós, amb aire triomfal, entre mig de la xerradissa dels romeus, qu'entonaven cantichs de joia i d'amor al seu Deu... mentres el sol besava les montanyes i extenia sos raigs arreu dels encontorns...

### ARRIBADA A GIRONA

Arribarem a l'Immortal ciutat, essent rebuts per varies Associacions Eucarístiques que'ns acompanyaren fins a la Catedral.



**SANTS DUBTES DE LA CATEDRAL I DE SANT DANIEL**

Jo voldria saber explicar tota la intensa emoció que ens causaren els Sants Dubtes.

Aquelles Sagrades Formes tenyides de Sang, adherides als corporals, que daten del segle XV i que son vermelles i vivíssimes com si hagués succeït en aquell instant el Prodigí... Aquella Substancia carnosa, transpuant Sang pels voltants del corporal, que es conserva fa més de 600 anys... són una prova palesa i irrefutable de la presència real, realíssima de Jesús en l'Eucaristia Santa. La seva visió va gravar-se endins... molt endins de la nostra ànima, omplint-la de Fè i veneració. Amb tot el cor, desitjaria que aquesta mateixa impressió es produís en l'ànima de tots els lectors, per tal de que el bon Jesús fos més cregut i estimat... Ah! si a l'entrar en el temple la nostra fe fos ben gran i recordéssim aquelles paraules de Jesús: «Benaurets els que sense haver-me vist, creuran en Mi», amb quin respecte hi entrariem... com el veuríem al Salvador, humiliat però triomfant d'Amor a través de la presó del Sagrari.

**L'OFICI I L'HORA SANTA**

Després de visitar els «Sants Dubtes» és ben cert que en aitals actes —Ofici i Hora Santa— ens sentirem molt més fervorosos que de costum. L'Hora Santa, particularment, fou per nosaltres «santa»; doncs ens delectàrem abastament als peus de Jesús-Hòstia, bó i oïnt la Seva paraula, que ens fou adreçada d'una manera persuasiva per un Pare Caputxí, al igual que en el ofici celebrat per el nostre Sr. Rector, y en el que predica el Dr. Castañer, dintre la gran Colegiata de Sant Feliu.

**TORNADA**

La tornada transcorregué plàcidament. Les il·lusions del matí eren ja acomplides. La joia inenarrable que traspuava de tots els ulls es traduïa en múltiples cançons religioses. Tot era alegria, dolçura... benestar.

Arribats a Olot, visitàrem l'església dels PP. Caputxins donant les gràcies més cordials a Déu i a la Mareta, per la bona diada que amb tanta benevolència ens havien prodigat.

Així es desenrotllà aquella esplèndida jornada Eucarística, deixant-nos dintre'l cor un regust de dolça pau i unes vives ànsies de repetir-la.

*Sigui per sempre beneït i alabat el bon Jesús Sagramentat.*

MONSERRAT PUJADAS.



## SEMBRANT PERLES

Jesús regava la terra  
des de la Creu amb sa Sang,  
Maria hi sembrava perles  
de llàgrimes i de planys;  
llevor que Maria sembra  
el cent per u donarà.

—  
Si som devots de la Verge  
i la invoquem, treballant,  
trobarem aquelles perles  
que Maria va sembrar.  
El qui es pugui enjoiar amb elles  
quin tresor tindrà més gran!

FRANCESC GAY Pvre.



## NOTES INFORMATIVES

RELIGIOSES

**Santoral.**—27. Diumenge. PASQUA DE PENTECOSTA. St. Juli, mr.—(I. B.)

28. Dilluns. Sts. Fèlix, mr. y Agustí, b.—(I. B.)

29. Dimars. Sts. Restitut y Màxim, b. y cfr.—(I. B.)

30. Dimercres. St. Ferran III, rey de Castella.—*Tèmpores.*—(I. B.)

31. Dijous. Nostra Senyora de l'Amor Hermós.—(I. B.)

1 de Juny, Divendres. St. Simeó.—*Abs. de carn.*—*Tèmpores.*

2, Dissabte. St. Erasme, mr.—*Ordres.*—*Tèmpores.*—(I. B.)

**Quaranta Hores.**—Continuen a la iglesia del Hospital, essent l'exposició de S. D. M. de les 4 a les 8 els diumenges, y'ls demés dies, de les 6 a les 8. Divendres, l'exposició serà a dos quarts de 5 fins a dos quarts de 9.

Torn de Vetlla: la vinenta setmana correspòn al grup quart.

**Explicació Catequística.**—Demà, a la iglesia Parroquial durant la missa de 12 y a la de Ntra. Sra. del Carme durant la de dos quarts de 11.

**Iglesia Parroquial.**—Demà, durant les Misses de dos quarts de 7 y de les 7, se resarà el sant Rosari y se farà l'Exercici del Mès de Maria. A les 7, el Sr. Rector-Arxiprest farà una breu explicació del Evangeli de Pentecostés y predicarà l'homília a l'hora de l'ofici



# CASA BADAÍA

## GRAN TALLER DE PINTURA, DECORACION Y DORADOS

Fundada esta Casa en el año 1900 y acreditada por los múltiples valiosos trabajos a ella encomendados, tiene el gusto de ofrecer su especialidad en el decorado de habitaciones, disponiendo de un sin fin de novedades para la presente temporada, ya en combinaciones de papeles pintados como en pinturas lavables y económicas, de alta novedad, pudiendo hacer toda suerte de trabajos con gran rapidez, pulcritud, gusto y economía.

Restauración y decoración de muebles en todos estilos, pudiendo ser pintados en combinación con las habitaciones, haciendo mucha parte de los trabajos en Aerografía que tan buenos efectos y resultados está dando en el mundo de la pintura moderna.

Imitaciones especiales al natural y rótulos de toda clase. Decoración y revoque de Iglesias con el empleo de las nuevas pinturas desinfectantes y lavables, de mas resistencia que una pintura al óleo, con un mate aterciopelado o brillo con estuco, y de mayor economía.

*Esta casa emplea el nuevo procedimiento para limpiar dorados bruñidos y cuadros de gran mérito pintados al óleo sobre tela, madera o pared, haciendo renacer sus colores primitivos sin deterioro alguno.*

*La Casa Badia es la única que, si se sabe o parece que en siglos pasados haya sido decorado un altar con pinturas de gran mérito artístico, garantiza el quitar todas las pinturas sobrepuestas quedando solamente sus primitivas, recobrando, así, su valor artístico. De ello puede dar pruebas, gratuitamente, a cuantas personas interesadas pidiera.*

Decoración y restauración de Altares, marcos de madera, sagrarios, candelabros, etc., etc. y toda clase de Imágenes antiguas por deterioradas que estén, pudiendo ser decoradas de nuevo o limpiadas con mucha facilidad y economía.

Esta casa se dedica también a trabajos en perspectiva de toda clase, especialmente en tela para Monumentos para Jueves Santo, Pesebres, Novenarios de almas, etc., etc.

**Pedir presupuestos y proyectos**

Plaza Clará, 12 (Parque)

OLOT (Gerona)



conventual. A les 4 de la tarda, funció del Més de Maria ab sermó. A dos quarts de 8 del vespre, se farà ab tota solemnitat la Conclusió del Mes de Maria, a l'iglesia de la Verge del Tura, predicant el Sr. Rector-Arxioprest. A la Parroquial, la Conclusió solemne tindrà lloch diumenge vinent, ajudant Déu. Cada dia, fins al dijous, continuarà el Mes de Maria.

Divendres, a dos quarts de 7 del matí, començarà el Mes del Sagrat Cor de Jesús ab Exposició solemne y Comunió general, avans y després de la Missa, en el seu propi altar. El mateix divendres, a un quart de 8, tornarà a començar la Missa per a la prosperitat de l'Obra dels Exercicis Parroquials, ab meditació y Visita al Santíssim Sagrament.

**Iglesia de Ntra. Sra. del Tura.**—Avuy, després del Mes de Maria, se cantarà la Salve a la nostra Patrona.

Demà, a dos quarts de 8 del vespre, començarà la funció solemníssima de Conclusió del Més de Maria que, ab tanta pietat, els olorens li han ofrenat en el Santuari dels seus amors. El Sr. Rector-Arxioprest hi predicarà un sermó de perseverancia en la devoció a la Verge i, entre hermosos cants de comiat, anirèm tots a besar la generosa ma de nostra excelsa Patrona.

Divendres, començarà el Més del Sagrat Cor de Jesús, ab solemne Exposició, a un quart de 9 del vespre.

**Iglesia de Ntra. Sra. dels Dolors.**—Demà, a les 8 del matí, la Congregació de l'Immaculada y Sant Lluís Gonçaga, celebrarà Missa de Comunió, continuantse els Sis Diumenges de Sant Lluís, podentse guanyar Indulgencia Plenaria en cada un d'ells.

Dilluns, a les 8 del matí, la Venerable Congregació de Ntra. Sra. dels Dolors celebrarà missa de Comunió general. A les 5 de la tarda, funció ab exposició de S. D. M., meditació y sermó.

**Iglesia del Hospital.**—Demà, a dos quarts de 9, missa del Patronat de la Immaculada y St. Antoni ab plàtica.

Dilluns, a les 7, se farà l'exercici dedicat a les Animes.

**Iglesia de Ntra. Sra. del Carme.**—Avuy, a dos quarts de 8 del vespre, continuació dels Sants Exercicis de la V. O. T. del Carme y salve.

Demà, a dos quarts de 7 del matí, Més de Maria y Comunió General ab plàtica que farà el Rev. P. Jaume Girón, a la que s'agregarà la Cort Carmelitana y se aplicarà per l'ànima de Na Dolors Laucó de Griera (a. c. s.) A les 10, Ofici solemne de la Confraria del Esperit Sant, ab sermó que farà el Rev. P. Joan Profitós, Sch. P. A les 5 de la tarda, Trisagi al Smm. Sagrament cantat pel poble y conclusió dels Sants Exercicis.

Dilluns, a dos quarts de 8 del vespre, trisagi y Benedicció Papal.

Dimars, a les 8 del matí y a dos quarts de 8 del vespre, exercici dels tretze Dimars de S. Antoni.

Dijous, a dos quarts de 7 del matí, conclusió del Mes de Maria.

Divendres, a les 7 del matí, exercici del Sg. Cor de Jesús ab exposició de S. D. M. A les 8 exercici y missa a Sta. Teresina. A dos quarts de 8 del vespre, repetició del exercici al Sg. Cor y a Sta. Teresina.

Dissabte, a les 8, ofici de la Verge.



**Iglesia dels PP. Caputxins.**—Avuy, a les 7 del vespre, se cantarà la Salve y'ls Goigs a Ntra. Sra. de Montserrat.

Demà, a les 9 del matí, la Pontificia y Real Confraria de Ntra. Sra. de Montserrat farà celebrar Missa de Comunió, ab plàtica, en sufragi del arxiconfrare difunt Joseph M.<sup>a</sup> Garganta, (a. C. s.)

Dimars, a les 8 del matí, missa ab exposició en honor de St. Antoni.

Dijous, funció de l'Arxiconfraria dels Dijous Eucarístichs.

**Iglesia dels PP. Escolapis.**—Avuy, a un quart de 5 de la tarda, Iletanies y Salve solemne a la Verge. Acte seguit confessions dels Torns Eucarístichs.

Demà, misses a dos quarts de 6, 6, 7, 8 y 9. A tres quarts de 9, reso del sant rosari y Missa de Comunió General.

**Iglesia del I. Cor de Maria.**—Dijous, al matí, després del Mès de Maria se farà l'exercici de l'Hora Santa. A les 11, durant la santa Missa, se farà la conclusió del Mès de Maria, ab sermó que dirà el Rev. D. Pere Masnou, Pàrroco-Arxioprest.

Divendres, a un quart de 8 del vespre, començarà el Mès del Sagrat Cor de Jesús, ab exposició de S. D. M.

**Iglesia de la Divina Providencia.**—Demà, a tres quarts de 9, missa dels Pobres de Sant Antoni, repartintse una almoyna del Pa dels Pobres. A un quart de 6 de la tarda, Rosari, Via-Crucis y la Novena a la Mare de la Divina Providencia.

Dimars, a dos quarts de 8 se continuaran els Tretze Dimarts de St. Antoni, ab Missa y cant pel chor Antonià.

Dijous, conclusió del Mès de Maria y de la Novena. A dos quarts de 7 del matí, Missa de Comunió ab plàtica per Mossén Pere Dausà. A dos quarts de 8 de la vesprada, conclusió ab sermó per el Sr. Rector-Arxioprest y besamans.

Divendres, a dos quarts de 7, se començarà el Mès del Sagrat Cor de Jesús, ab exposició de S. D. M. y exercici del Mès.

## DE LA CIUTAT

### ✻ Sessió de la Comissió Municipal Permanent.

—El passat dimars, se celebrà sessió pública ordinaria de primera convocatoria, baix la presidencia del Arcalde Sr. Hostench, y ab assistencia dels Vocals Srs. Mir, Buch y Bretcha y aprobantse l'acta anterior, llegida pel Secretari Sr. Daunis.

Abans d'entrar en el despaig dels assumptes consignats en l'Ordre del Dia, la Presidencia dona compte de la R. O. que concedeix la Gran Creu d'Isabel la Catòlica al ilustre Fill Predilecte d'aquesta Ciutat, D. Manuel Malagrida, acordantse fer constar en acta la gran satisfacció ab que la C. M. P. ha vist la real concessió a favor de tan benemèrit patrici, y trasmetre al interessat una efusiva felicitació.

S'aprobaren les factures examinades pels respectius Negociats.

**Fàbrica de curtir sola** se vendria en bones condicions. Donarà rahó aquesta Administració.



Se donà compte de dos informes del N. de Governació accedint a lo sollicitat per el Sr. Subirás, demanant permís per a traslladar el motor elèctric de la seva fàbrica situada al carrer de Panyó al local expressament construït en la del Bisbe Guillaumet, axí com per a instal·lar altres dos, y concedint autorisació al Sr. Arbat, per a implantar l'industria de lloguer d'automòvils; foren aprobades.

Igualment s'aprobà mitjantsant certes condicions, altre informe del propi Negociat, autorisant a la rahó social «M. Cès y C.<sup>a</sup>» per a instal·lar una bàscula automàtica en el Passeig de Blay.

Del Negociat de Foment se'n aprobà altre concedint permís al Sr. Plantalech per a reformar la coberta de la casa de la seva propietat, situada a la Plaça del Carme.

Retornà al propi Negociat per a nou informe el que quedà sobre la taula referent a la sollicitut del Sr. Aubert, demanant autorisació per axecar una part de la casa n.º 2 del carrer de la Font de la Salut y reformar en la mateixa algunes obertures.

Passaren als Negociats de Governació y Foment, respectivament, unes sollicituts del Srs. Arbat y Rubio, demanant el primer autorisació per a establir una parada fixa d'autos en el punt que indica, y'l segon suplicant que abans d'autorisar les obres que preté realisar el Sr. Aubert en l'edifici situat al carrer de Sant Cristòfol, cantonada ab el de la Font de la Salut, afectat, en part, per el plano de reformes y mellores d'aquesta Ciutat, se procedexi a la corresponent expropiació.

Se llegí altre sollicitut de D. P. Ramón, interessant permís per a instal·lar en el pis alt de la casa n.º 32 del Carrer Superior un electre motor d'un HP. S'acordà instruir l'expedient que senyala l'art. 198 de les Ordenances Municipals.

Y, sense altres assumptes a tractar, s'axecà la sessió.

✻ **Festa de les Espigues.**—Hem rebut del President de l'Adoració Nocturna el Programa de la Festa de les Espigues que tindrà lloch demà a la ciutat de Sant Feliu de Guixols, festa que promet constituir un magne acontexement religiós, de gran exemplaritat y prosselitisme per rahó de celebrarse en una població que, com Sant Feliu, temps enrera tan s'havia significat per la seva indiferencia.

Sabèm, ab motiu de dita festa, que els més significats elements de les esquerres de la mateixa esperen la diada de demà ab espectació però disposats a admirar la gran fé que arrèu va extenentse per totes les grans poblacions de la Diocessi.

---

**Salvio Márquez** Médico-Cirujano del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona, especialista en enfermedades de garganta, nariz y oídos, visita los domingos de 12 a 4 y los lunes de 9 a 4 y de 2 a 6 en su consultorio, P. de Alfonso XII (Pral. de la Banca Arnús), Tel. 159.



✱ **Nota de la setmana.**—Sens dubte, ho ha estat la projecció de la pel·lícula titulada «Rey de Reyes» en el espayós saló del Ideal, que constituí un éxit per a l'Empresa, puig foren varies les sessions que's donaren, algunes d'elles ab un plé a vessar.

Es de notar que'l públich observà una actitud molt respectuosa, regnant un religiós silenci en homenatge de fé y veneració a la divina persona de Jesús y sagrades persones de la Passió que's representen en el transcurs de tan bella producció cinematogràfica.

El Sr. Pujolar oferí gratuïtament una sessió als religiosos de la ciutat y Colegis els nens i nenes dels quals hi assistiren, acompanyats dels seus respectius Professors, haventse suprimit en dita sessió, les dugues primeres escenes de la primera part, per mellor respecte a la infantesa.

✱ **Diada Antiblasfema.**—S'han exposat ja per totes les Parroquies de la encontrada de La Pinya y en els cancells de les iglesies de la nostra ciutat, els cartells-programes anunciadors de la magna Diada Antiblasfema que tindrà lloch el dia 3 de Juny en aquella simpàtica població rural, baix la organissació assenyada y fervent del seu Pastor, el senzill Rector de poble y conegut poeta y escriptor, tan volgut dels seus feligresos, Mossèn Francesch Gay.

També s'ha escampat profusament una fulla de propaganda, vibrant y enardidora de la fé d'aquestes terres montanyenques y anunciadora del penó antiblasfem que s'ha de desplegar als quatre vents, aquell dia, per a no plegarlo més fins a veure totalment foragitada de la nostra comarca la denigrant plaga de la blasfemia y'l mal parlar.

El benemèrit Jesuïta Pare Planas, Superior de Manresa, hi predicarà un Triduo de preparació, axís com en la gran Comunió General del matí.

A la tarda, després de la funció de Desagravis a Jesús Sagramentat, tindrà lloch una solemne Professó Eucarística y Benedicció dels Camps ab el Santíssim. Després de la Reserva, gran Mitin a la Plaça en el que parlaràn els notables oradors *D. Joan Bastons*, advocat y vispresident de la Joventut Catòlica de Girona, *D. Joseph M.<sup>a</sup> Thio Rodés*, advocat y Director de «El Norte de Gerona», *D. Miquel Llorens*, advocat y president del Centre Catòlich d'Olot.

Per les impresions que tením, la Diada Antiblasfema de La Pinya promet ésser una jornada de glòria que s'haurà d'afegir a les triomfals que se celebren arrèu de Catalunya y d'Espanya.

De la nostra ciutat, són molts els catòlics que hi assistiran.

El Setmanari "ALEGRIA" es l'únic que té la Censura Eclesiastica.

LEGISLACIÓN DE CAZA, PESCA Y USO DE ARMAS.—De venda en Casa Bonet.



✱ **Peregrinació a Lourdes.**—Sembla que seràn molts els olotins que quedaràn en terra, puig son alguns els que seguexen el sistema de fer la seva inscripció a última hora.

Y dihem que quedaràn en terra, perque, d'una banda, son tants els que iran a Lourdes aquest any que queden molt poques plaçes disponibles ab tot y haverhi dos trens més que l'any passat; y, per l'altra, el plaç de inscripció toca ja al seu fi, ja que'ns comunica la Junta que inaplaçablement se tancarà el 31 del mes actual.

A veurer si, durant aquets quatre dies, els olotins, que tenen el proposit de visitar a la Verge en aquesta magna Perégrinació, s'ador-miràn; despres els hi sabrà greu de no poguer participar de tan bel Romiatge.

Aquest any seran quatre els malalts olotins hòspitalisats que iràn a Lourdes. Els catòlics de la ciutat que vulguin ajudar als gastos de dits malalts poden fer portar les seves almoynes a la Delegació local, (Rectoria).

✱ Dimars, a les deu del vespre, foren molts els radi-escoltes de la nostra ciutat que poguerem saborejar la declamació inpecable dels discursos, que Radio Barcelona va trasmetrer ab el seu potent Microfon, pronunciats en la Lliga Cervantista de Barcelona en honor del gran Fray Lluís de Leon ab motiu del quart Centenari, per rellevants personalitats de les Lletres, entre'ls quals consigném el nostre bon amich y compatriçi l'Ilm. Pare Lluís Falguera, dé les Escoles Pies de Sarrià.

El discurs del Pare Falguera fou llegit pel Sr. Toreschi de la Radio Barcelona.

✱ Demà, ab el tren que surt d'aquesta a un quart de 12, sortirà en direcció a Sant Feliu de Guíxols els 62 adoradors y devots de l'Eucaristia que s'han inscrit per a assistir a la Festa de les Espigues.

El Consell Directiu ens suplica preguém des d'aquestes planes a tots els inscrits sien puntuals, a tres quarts de 11, en trobarse a l'Esglesia dels RR. PP. Escolapis per a donar començ a les oracions prescrites pel Ritual de l'Adoració Nocturna, avans d'empendre'l viatge y dirigirse junts després a l'Estació del F. C.

També ens suplica'l mentat Consell fem públich que, haventse reservat alguns tikets per a senyor, estan aquestos a disposició dels qui no hagin pogut inscriures en temps hàbil y desitgin assistir a la mentada solemnitat eucarística.

✱ La Comunitat de Germanes Vetlladores fa públich el seu agraïment a totes les persones pietoses que tingueren la bondat de acompanyarles en el dia de la seva Festa.

✱ **NOIS, NOIES!** Compreu el Setmanari infantil **"ALEGRIA"**



✿ Diumenge, assistí a l'acte de la Benedicció de la Bandera de la exemplar Lliga Parroquial de La Garriga, una representació ab Bandera, de la Lliga de Perseverància de la nostra ciutat. Tots els actes revestiren una solemnitat extraordinària.

✿ Ha estat confiat a la casa J. Plana Escubós el pendó principal de la Professó de Corpus, organitzada pels PP. Caputxins d'aquesta ciutat.

✿ Dimecres vinent, a dos quarts de 10 del vespre, d'orquestra la principal Olotina, tocarà una audició de sardanes a la plaça del Carme, organitzades pels pabordes de la Confraria del Esperit Sant.

✿ Demà, a les 10 del matí, la Confraria del Esperit Sant, de l'Església del Carme celebrarà la seva festa ab un ofici solemne y plàtica que dirà el R. P. Joan Profitós, escolapi.

Els pabordes, desitjant que la mentada festa revesteixi tota la solemnitat possible, conviden des d'aquestes planes a les persones devotes del Esperit Sant, pregant-los-hi l'assistència.

✿ El dissabte, dia 2 del proper Juny, els aficionats del «Ateneo Obrero» estrenaràn en el Teatre Principal un drama en dos actes, original del nostre amic En Joseph Soy Planagumà, ab un troç musical d'en Pere Casanovas. Els hi desitgem un felíç èxit.

✿ D'una persona que té interès en ocultar el seu nom, les nostres benèfiques institucions Hospital y La Caridad han rebut quisquana l'almoyna de 1000 pessetes. ¡Deu premii ab escriu al caritatiu y anònim donant!

✿ En homenatge al escriptor olotí D. Joseph M.<sup>a</sup> de Garganta la «Revista d'Olot» prepara un número extraordinari dedicat exclusivament a la seva memoria, ab col·laboració local y forana.

✿ En el sorteig que va tenir lloch el diumenge dia 13 dels corrents en la capella de la Mare de Deu dels Desamparats va sortir premiat el n.º 744.

✿ Ha esset favorescuda en el sorteig de la imatge de Sant Pancràs, la Sreta. Teresa Gelis.

✿ Per excés d'original hem d'ajornar varies notes d'interès per a la propera edició.

✿ Demà estaràn oberts els Estanchs n.º 5, del carrer de la Proa, n.º 4, del carrer de Sant Esteve y n.º 3, del carrer de Sant Rafel.

✿ Demà, a la tarda, sols estaràn obertes les farmacies de don Joseph M.<sup>a</sup> de Bolòs y D. Esteve Cardelús.

**Tenedor de llibres** pràctic en correspondència y càlculs mercantils, s'ofereix per a tot o part del dia. Rahó: a la Administració d'aquest setmanari.

**LIBRO DE VENTAS Y OPERACIONES.**—De venda en la llibreria Bonet.



DE SOCIETAT

✿ **Felicitació regia.**—Ab motiu d'haver esset distingit el nostre volgudíssim patrici Exm. Sr. D. Manuel Malagrida, ab la Gran Creu d'Isabel la Catòlica, de qual concessió donarem compte en l'anterior edició, tenim el gust de publicar el següent telegrama de felicitació que'ns ha proporcionat un compatrici nostre:

«Madrid. Palacio.—Mayordomo Mayor S. M. A.—Su Magestad  
»el Rey que agradece mucho sentimientos manifestados en su telegra-  
»ma me encarga felicitarle por concesión Gran Cruz Isabel la Católi-  
»ca.—Marquès de Torres de Mendoza.»

✿ Els distingits esposos D. Miquel Sacrest y D.<sup>a</sup> Dolors Casellas han tingut la satisfacció de veure augmentar la seva llar ab una nova benedició del Cel, una robusta y formosa nena, vinguda al món ab tota felicitat. La nostra enhorabona.

✿ Ha fixat novament sa residència en aquesta ciutat el nostre bon amich N'Elissèu Castells, ab motiu d'haver estat nomenat Aporerat d'aquesta Sucursal de la Banca Arnús.

Ho celebèrem bo y felicitant al amich per la distinció de que ha esset objecte.

✿ Ahir fou viaticada en la nostra ciutat la virtuosa senyora D.<sup>a</sup> Carmé Urgell, cosina del nostre bon amich l'Arcalde de Sant Esteve de Bas D. Miquel Badosa.

✿ Dilluns, fou batejat en la parroquial de Sant Esteve el nen dels esposos En Ramón Punset y Dolors Surroca, Jordi, Joan y Ramón. Administrà el Sant Sagrament l'oncle del recent nat y bon amich nostre Rev. Pere Punset.

ECLESIASTIQUES

✿ Dimars començaren els exercicis dels firmants de les oposicions per a la Canongia d'ofici, Lectoral, vacant en la Santa Iglesia Catedral de Girona.

Els opositors són el Dr. D. Francisco Margall, Catedràtic del Col·lell, y'ls Llicenciats Revs. D. Joseph Costa y D. Frederich Trigàs, Catedràtics del Seminari Conciliar.

**Casa per vendre** situada en el carrer de St. Ferriol n.º 26 y cantonada al de St. Pere Màrtir. Donarà rahó Gabriel Pau. Passeig de Blay, 56 sabateria.

**GASSIOT.** Llum terapeutica de cuarç, Raigs X. Diatermia. Pantostat. Noves instal·lacions en sa residència y despatx del Pla de Llacs, Avinguda de Paluzie. No s'admeten conductes.



DE LA COMARCA

✿ Dilluns prop vinent els vehins pobles de Sant Feliu de Pallarols y Riudaura celebraran la festa major ab diferents actes religiosos y profans, ballant-se en aquest darrer el tradicional ball del «Gambeto» si'l temps hi acompanya, prometen veurers molt concorregudes.

✿ Demà y demà passat, hi hauran trens extraordinaris, ab motiu de les festes de Bonmatí y Sant Feliu de Pallarols.

El dia 27, sortirà un tren d'Olot a les 18'15; el 28 un a les 15'50.

GENERALS

✿ Dilluns, baix la presidencia del Excm. Gobernador Civil, senyor Rodríguez Chamorro, se constituí el «Patronat Provincial per a la protecció d'animals y plantes», de la qual en forma part el culte Director de l'Institut de Girona y Catedràtic de Ciències Naturals, el nostre bon amich Rev. Dr. D. Eugeni Aulet.



OBITVARI

✿ Divendres de la setmana passada, se celebrà un solemne funeral a Castellfullit en sufragi de l'ànima del acreditat comerciant, el Representant del Foment de Construccions y Provehidor per als adoquinats, D. Rafel Costa, persona molt prestigiosa y coneguda en aquesta comarca.

Era pare polítich del nostre bon amich y compatrici D. Ramón Fàbrega, fill del Mas de la Creu, del nostre terme municipal.

Assistí a l'acte una gran concurrència de vehins, pot dirse tot el poble de Castellfullit, ahont era molt apreciat.

Als seus fills y demás familia, fem present el nostre condol.

✿ Dilluns, a avançada edat, y confortada ab els Sants Sagraments, entregà la seva ànima al Senyor, la respectable mare del nostre bon amich En Pere Blay, D.<sup>a</sup> María Peracaula Vda. de Blay.

L'acte del enterrament del seu cadàver constituí una gran manifestació de dol.

Rebi el Sr. Blay y els seus germans polítichs Rev. Ramón Casas y En Ignasi, volgut company de Redacció, l'expressió del nostre condol per tan sentida pèrdua, que fem extensiu a la demás familia.

**Palau del Calçat** Calçats Rovira són els millors y la casa que els ven més barato, Olot St. Esteve 6, T. 423.



✿ Dijous, tingué lloch l'enterro de la nena Teresa Aubach, morta el dia avans a l'edat de 7 anys y confortada ab els Sants Sagraments. Era filla molt aymada de l'encarregat de la fàbrica de la Casa Artigas, D. Ramón Aubach. Acompanyém als seus pares al dolor per tan malaguanyada pèrdua.

✿ Ha mort sobtadament a Cassà de la Selva el Capità retirat de la Guardia Civil Sr. Gonzàlez, molt conegut en la nostra ciutat per les belles qualitats personals que'l feren apreciar de tothom.

Supliquém als nostres llegidors una pregaria per a les ànimes dels esmentats difunts.

R. I. P.

### MOVIMENT PARROQUIAL

*Des del dia 19 al 25 del present s'han registrat les següents:*

**Defuncions.** — *Adultes:* Maria Peracaula Siqués, Hospici, viuda, 68.—*Parvols:* Teresa Aubach Masmitjà.—**Total 2.**

**Naxements.** — Concepció Busquets Masó.— Jordi Punset Oller.—Esteve Carreras Pagès.—Miquel Pont Batlle.—Tresina del Nen Jesús Sacrest Casellas.—Ramón Soy Fajeda.—**Total 6.**

**Casaments.**—Pere Lluís Ayats ab Francisca Cos Calm.—Joseph Vilà Coma ab Maria Trias Coromina.—Joan Cabañas Sala ab Rosa Ramisa Trinché.

### PA DE SANT ANTONI

Dia 29 d'Abril

Gl. S. A. Dadnos las gracias que tanto tiempo ha que os pedimos y doy para el Pan de los Pobres.	0'25
Gl. St. A. per les moltes gracies rebudes donc per al P. dels Pobres.	7'00
Trobat en el calaix sense petició.	39'20
<b>Total.</b>	<b>46'45</b>

Sastreria Eclesiàstica Palmada Successor de Llorà  
=BANYOLES=

<b>LA TRADICIO CATALANA</b> OLOT	} SUSCRIPCIÓ
REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ: FONTANELLA, 22, 2.º (Buçó a la entrada)	
	Espanya, un any . . . . . 5 Ptes
	Unió Postal . . . . . 7'50
	Pago per avençat
	Número solt, 10 cèntims

OLOT.—Imprempta y llibreria de Ramón Bonet.—Major, 3.



# Respetable público:



Soy María ARTIACH...  
exquisita y de perfecto tueste,  
presentar a mis hermanitos:

**Carlton Tea Biscuit**

aristocrática  
y excelente  
para el té

**Petit-Beurre**

a base de  
rica mantequilla

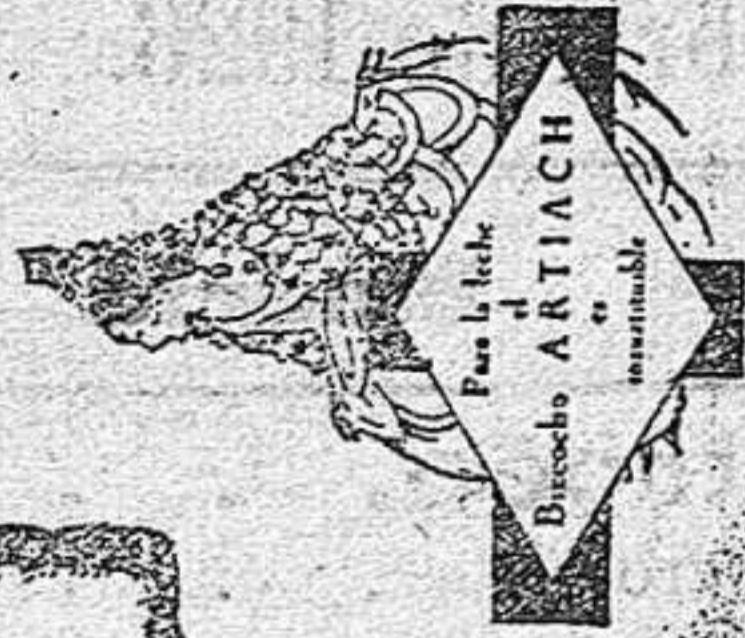
**Cococho**

de coco seleccionado

**Li-Li**

la galleta  
popular

En sucesivas apariciones  
les seguiré hablando de  
nuestras especiales cualidades.





# Relación de los coches matriculados en las provincias de Madrid y Barcelona durante el mes de Abril de 1928.

## Madrid

<b>Citroën.</b>	<b>66</b>
Chevrolet.	49
Ford..	25
Chrysler..	17
Renault.	16
Hudson.	14
Nash.	12
Paige.	10
Ersquine.	9
Rio.	9
Rochet Schneider.	8
Dodge.	7
Chenard Walker..	6
Fiat.	6
Packard..	6
Amilcar..	5
Cadillac.	5
Essex.	5
Voisin.	5
Buick.	4
Hupmobile.	4
Mercedes.	4
Pontiac.	4
Studebaker.	4
Willys Knight.	4
Dion Bouton..	3
Lincoln.	3
Minerva.	3
Oldsmobile.	3
Wipped.	3
Bugatti, Delage, Elcar, Hotchkiss, La Buire, Lancia, La Salle, Morris, Peerless, Peugeot, Rugby, Salmson, Talbot, (cada marca)..	2
Benz, Berliet, Buchet, Chandler, Elizalde, Gobron, Hispano, Latil, Lorraine, Marmmon, Martini, Oakland, Panhard, Pierce, Ratur, Rolls Royce, Spa, (cada marca).	1

## Barcelona

<b>Citroën.</b>	<b>73</b>
Chevrolet.	27
Chrysler..	25
Ford..	20
Ersquine.	18
Wipped.	14
Renault.	13
Essex.	12
Studebaker.	12
Fiat.	12
Buick.	8
Nash.	8
Opel..	8
Willys Knight.	6
Minerva.	5
Chenard Walker..	4
Rugby.	4
Austin.	4
Dodge.	3
Hupmobile.	3
Talbot.	3
Moon.	3
Mathis.	3
Hudson.	3
Delage.	3
Delahaye.	3
Cadillac.	3
Berliet.	3
Durant, Hotchkiss, Pontiac, Ceirano, Singer, Amilcar, Packard, Rochet Schneider, (cada marca).	2
Bugatti, Paige, La Salle, Donnet Z, Rolls R, Voisin, Ryley, Lancia, Auburn, Georges, Jewet, Panhard, Overland, Falcon K, Steyr, Cottin D, Vermorel, (cada marca).	1



# «Centro Administrativo - Comercial»

Joan Triadú Mitjà

Telèfon, 175 :-: OLOT :-: Major, n.º 10

(CORRESPONSALS A MADRID i BARCELONA)

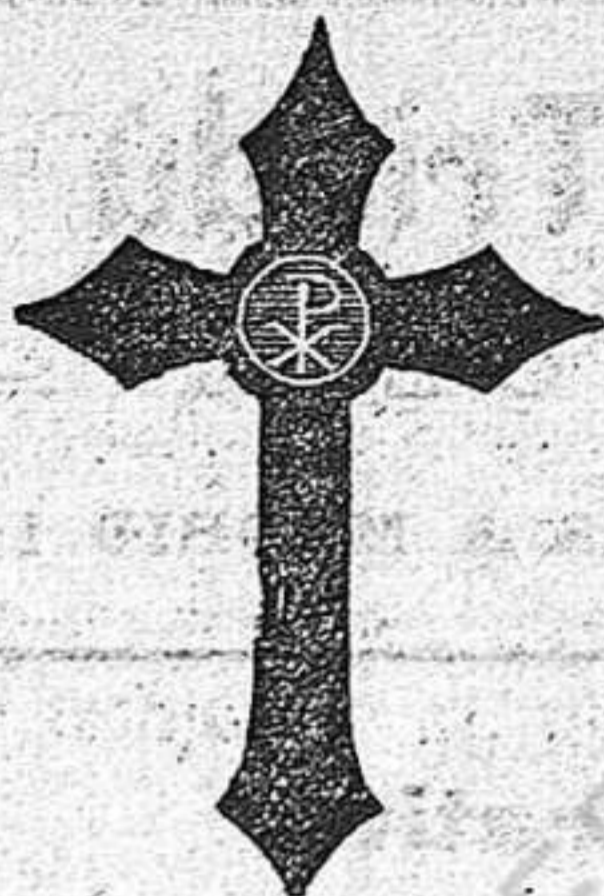
## Secció Administrativa

- Representació directa:** Ajuntaments, Societats industrials, mercantils, Particulars i Propietaris davant de les Oficines del Estat, Província i Municipi.
- Propietat Industrial:** Registre de noms comercials — Marques de Fàbrica — Patens d'Invenció — Renovacions.
- Quintes:** Reducció de servei militar (ingrés de quotes). Escullida de Cos — Expedients d'exenció. Prórrogues.
- Varis:** Certificacions d'Antecedents Penals — Id. d'Últimes Voluntats — Complimentació d'Exhorts. Registre de finques — Passaports — Llicències de caça, pesca i us d'armes — Registre d'automòvils — Traspassos — Títols de xófer. Administració de finques — Etz., etz., etz.

## Secció Comercial

- Segurs en general:** Accidents, Incendis, Vida, Transports marítims i terrestres.
- Trafec de Negocis:** Comissions, Consignacions, Representacions. Importació i Exportació — Duanes — Transports internacionals.
- Oficina de Viatges:** Bitllets f. c. kilomètrics — Billets f. c. estrangers — Cotxes-llits — Passatges marítims Econòmics i de Càmara — Passatges aeris amb avió — Turisme a Espanya i al Extranjer. Reserva d'habitacions en bons hotels — Preus a «fortfait» — Projectes i pressupostos gratis.
- Consultori de Contabilitat:** Inventaris — Overtura i Teneduria de Llibres. Balanços — Liquidacions — Llibres de Ven-des i Operacions — Etz., etz., etz.





# **Maria Peracaula Siqués**

**Vidua de Pere Blay Planas**

**Morí el dia 21 del corrent mes**

**havent rebut els Sants Sacraments**

**A. C. S.**

Els qui la ploreu: fill Pere; filla política Julita Casas; neta M.<sup>a</sup> del Tura; germans Francisco, Dolores i Rosa; cunyats, cunyades, nebots, nebodes, cosins i demés parents al assabentar al seus amics i coneguts de tan dolorosa pèrdua els hi preguen tingan a bé recordar-la en ses oracions.

Olot, Maig de 1928.